AGREEMENT

CANADA
QUÉBEC

Canada-Québec
Subsidiary Agreement
on Communications
Enterprises
Development
1984-1990

Canada Québec

86-04599/

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Cat. No. C29-2/1-1E

ISBN 0-662-14207-1

Canada-Québec
Subsidiary Agreement
on Communications
Enterprises
Development

Canada-Québec
Subsidiary Agreement
on Communications
Enterprises
Development

Canada

Québec

The present publication has been prepared
jointly by the Office of the Federal
Economic development coordinator
(Regional Industrial Expansion) and le
Secrétariat aux Affaires intergouvernementales
canadiennes du Québec

Legal deposit — 2nd quarter 1985
Bibliothèque nationale du Québec
National Library of Canada
ISBN-2-550-11892-8
© Gouvernement du Québec
Government of Canada

TABLE OF CONTENTS

Canada-Québec Subsidiary Agreement on Communications Enterprises Development 7

Schedule «A»
Issues in the development of communications enterprises 22

Schedule «B»
Canada-Québec Subsidiary Agreement on Communications Enterprises

I Program intent 25

II Financial participation of the canadian Government and the Québec Government 25

III Implementation 25

IV Sub-agreement components

Component 1: Special communications initiatives fund (feasibility and pre-feasibility studies, pilot projects...) 26

Component 2: Development and marketing of software and programming 27

Component 3: Development and improvement of communications technologies, infrastructures and services 28

Component 4: Management of the agreement 30

V Harmonization and coordination of the development plans and assistance programs for the development of communications enterprises of each of the two governments 30

Schedule «C»
Canada-Québec Subsidiary Agreement on Communications Enterprises Development 32

CANADA-QUÉBEC SUBSIDIARY AGREEMENT ON COMMUNICATIONS ENTERPRISES DEVELOPMENT

AGREEMENT dated this 1st day of February, 1985.

BETWEEN:

THE GOVERNMENT OF CANADA represented by the Minister of Communications,

OF THE FIRST PART

AND:

THE GOVERNMENT OF QUÉBEC represented by the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs and the Minister of Communications,

OF THE SECOND PART.

WHEREAS the Government of Canada and the Government of Québec entered into an Economic and Regional Development Agreement on December 14, 1984, to achieve the following objectives:

a) to intensify the economic and regional development of Québec and to create an environment in which Québec and its regions can achieve their economic potential through, in particular, the enhancement of their own comparative advantages, the development and strengthening of productive enterprises and by the growth of employment;

b) to consolidate and improve opportunities for employment and incomes so that the people of Québec can contribute to the economic and regional development of Québec, and to benefit from it, given that human resource development is an integral element of economic and regional development;

c) to facilitate consultation on and coordination of the economic and regional development policies, programs and activities of both governments, in order to maximize development opportunities and to reduce constraints to such development.

AND WHEREAS the Economic and Regional Development Agreement recognized that the communications sector in Québec occupies a key position among those industries generating economic development;

AND WHEREAS the Government of Canada and the Government of Québec strongly wish to promote the development of communications enterprises in Québec;

AND WHEREAS the Governor-in-Council, by Order-in-Council No. P.C. 1985-332 dated February 1, 1985, has authorized the Minister of Communications to sign this Agreement on behalf of the Government of Canada;

AND WHEREAS on the recommendation of the Minister of Communications and the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs, the Government of Québec by the Decree 167-85 dated January 30, 1985, has approved the terms of this Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto agree as follows:

1. **Definitions**

1.1 In this Agreement:

a) "Agreement" means this Subsidiary Agreement on Communications Enterprises Development, and its Schedules "A", "B" and "C";

b) "Implementing Minister for Canada" means the Minister of Communications and includes anyone authorized to act on his behalf;

c) "Québec Minister" means the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs as well as any Minister authorized to act on his behalf;

d) "Implementing Minister for Québec" means the Minister of Communications for Québec as well as anyone authorized to act on his behalf;

e) "Fiscal year" means a period commencing on the 1st day of April of a year and ending on the 31st day of March of the following year;

f) "Program" means a heading or sub-heading provided in this Agreement and described in Schedule "B";

g) "Project" means an activity undertaken pursuant to a program as described in Schedule "B";

h) "Eligible costs" means the reasonable and direct costs incurred for the purposes of this Agreement, which are:

   i) incurred pursuant to an arm's length contract under this Agreement for the provision of goods or services;

but does not include costs incurred for the following, unless the Management Committee specifically so authorizes:

ii) salaries or benefits paid by either party to its employees or to the employees of any of its agencies;

iii) costs incurred by either party for the use of its fixed assets, or general or indirect costs incurred by such party or by any of its agencies;

iv) the costs of acquiring land;

i) "Management Committee" means the Committee created in accordance with section 6.3 of the Canada-Québec Economic and Regional Development Agreement to manage and administer this Agreement;

j) "Term of this Agreement" means the period from the date this Agreement is signed to the 31st day of March, 1990;

k) "Expiry date of the Agreement" means the 31st day of March, 1990, the final date for authorizing a project in accordance with this Agreement.

2. **Purpose and objectives**

2.1 The purpose of this Agreement is to provide a framework for facilitating implementation of the initiatives that will be taken by the Governement of Canada and the Government of Québec in order to stimulate development of communications enterprises in accordance with the approach described in Schedule "A" to this Agreement.

2.2 The Government of Canada and the Government of Québec have agreed to the following objectives:

a) To encourage research and to stimulate technological innovation in the communications sector in Québec;

b) To stimulate investment in enterprises in the communications sector in order to increase total production and to improve productivity;

c) To support the production, development and marketing of such enterprises' goods and services, particularly on export markets;

d) To encourage job creation in new occupational categories and to promote training and retraining of workers in communication enterprises;

e) To facilitate the coordination of policies and programs offered by the two governments in the communications enterprises sector.

2.3 In implementing this Agreement, the Management Committee shall examine all projects in order to ensure that they comply with the objectives of this Agreement and with the Economic and Regional Development Agreement. All proposals for amendments to this Agreement by the Management Committee shall be examined by the federal Implementing Minister and the Québec Minister on the basis of these objectives.

2.4 To pursue the objectives of this Agreement, the Government of Canada and the Government of Québec shall conduct the programs described in Schedule "B" to this Agreement.

3. **Financial provisions**

3.1 Notwithstanding clause 3.3, the total contribution of the Government of Canada shall not exceed 20 million dollars, such amount being its share for all programs described in Schedule "B";

3.2 Notwithstanding clause 3.3, the total contribution of the Government of Québec shall not exceed 20 million dollars, such amount being its share for all programs described in Schedule "B".

3.3 In addition to the provisions described in clauses 3.1 and 3.2, the implementing parties agree to resort, as needed, to additional sums originating from complementary governmental programs and funds for specific projects which conform to the objectives and programs set out in Schedule "B".

3.4 Generally speaking, the federal government and the government of Québec will share, on a 50/50 basis, the eligible costs of projects under this Agreement.

4. **Amendment**

4.1 The federal Implementing Minister and the Québec Minister may amend the provisions of this Agreement, with the exception of the provisions set out in clause 4.2.

4.2 Any amendment to the objectives set out in clauses 2.1 and 2.2 of this Agreement or to the financial provisions set out in clauses 3.1 and 3.2 shall first be approved by the Governor-in-Council and by the Government of Québec.

4.3 Projects submitted to either of the parties before this Agreement is signed shall be considered to be in accordance with and accepted under the terms of the Agreement if, on the official request of the Implementing Minister for that party, they receive the written approval of the Implementing Minister for the other party. However, any cost incurred before this Agreement is signed shall not be considered to be an eligible cost.

5. **Management and coordination**

5.1 There shall be a Management Committee, to be co-chaired by two senior officers, one of whom shall be appointed by the federal Implementing Minister and the other by the Québec Minister. There shall be an equal number of representatives for the Government of Canada and the Government of Québec, including an ex

officio representative of each of the Ministers who signed the Economic and Regional Development Agreement. The Management Committee shall follow the procedures set out in Schedule "B" in managing and administering the programs and projects undertaken in accordance with this Agreement.

5.2 A member of the Management Committee may authorize, in writing, a person to replace him or her at meetings of the Management Committee.

5.3 At all meetings of the Management Committee, there shall be quorum if two members are present, one of whom is the federal co-chairperson or a designated member and the other the Québec co-chairperson or a designated member.

5.4 Any question on which the Committee is not unanimous shall be submitted to the Implementing Ministers to be resolved, and the matter shall be deferred until the disagreement is resolved.

5.5 The Management Committee shall continue to function until all projects that are approved in accordance with the programs set out in Schedule "B" of this Agreement have been completed.

5.6 The powers, functions and duties of the Management Committee shall be as follows:

a) to approve all procedures for its meetings, including rules for conducting meetings and for making decisions when the members are not present in a particular place;

b) to examine the proposals submitted and to recommend the appropriate financial contributions. For this purpose, the Management Committee may require that proposals be submitted to it using a project authorization form as set out in clause 7.1;

c) before each fiscal year during which this Agreement is in effect, including the fiscal year commencing on the 1st day of April, 1985, to establish a work plan setting out the budget for performance of its functions and the amounts of projects submitted to it;

d) to submit annually to the Implementing Ministers estimates for the expenditures for each fiscal year;

e) to present to the Implementing Ministers for the Subsidiary Agreement reports on the progress of work before the annual meeting of Implementing Ministers for the Economic and Regional Development Agreement, referred to in section 5.1 of that Agreement, or at the request of the Ministers;

f) to prepare each year, on a quarterly basis, financial statements setting out the anticipated and actual cash flows, by year and by program, for the purposes of section 6.4 of the Economic and Regional Development Agreement;

g) to ensure the free and full flow of information relevant to the Agreement, between the parties;

h) to approve, as necessary, the creation of appropriate advisory committees, including committees responsible for technical questions and for public information, and to make the necessary arrangements for the participation and representation of other Departments and agencies and of the private sector at Management Committee meetings, in cases where they may enhance the effectiveness of the Committee;

i) when the Management Committee determines that a project will have significant effects on human resources, to seek the advice of other appropriate departments and agencies of both governments;

j) to recommend the addition, amendment or cancelation of any project undertaken in accordance with this Agreement, when the Management Committee considers that such measures would facilitate achievement of the objectives of this Agreement;

k) to ensure that all contracts contain any provisions required under this Agreement;

l) to meet at least once a year for the purposes of this Agreement;

m) to exercise other functions, powers or duties specified elsewhere in the present agreement or those that the federal Minister and the Québec Minister or the Implementing Ministers may confer on it;

n) to propose amendments to this Agreement to the federal Implementing Minister and the Québec Minister;

o) to determine the date of completion for projects set out in the Agreement.

5.7 The Management Committee shall establish a secretariat for the Agreement in order to assist it in the administration of current business. This secretariat shall be under the direction of a representative of the Québec Minister, in concert with a representative of the federal Implementing Minister. The functions and duties of the secretariat shall be defined by the Management Committee.

6. Application form

6.1 The Management Committee will oversee and approve the design of an application form to be used by applicants in requesting assistance under the Agreement.

6.2 The application form will provide for all the relevant information required to assess the application and shall be forwarded by each party to the Management Committee, in order to ensure that the request conforms to the goals and criteria of the various programs under the Agreement.

6.3 The Management Committee will oversee and approve the design of a project analysis reporting format and a project management procedure that will meeet the requirements of both parties.

7. **Project authorization**

7.1 Each project approved in accordance with this Agreement shall be described in an appropriate authorization form, in which the following information, inter alia, shall be set out: the name of the applicant, the name and description of the project, the party responsible for implementation of the project, the purpose and objectives of the project, a budget of eligible costs, the date of commencement of the project, a general description of the manner in which the project will be performed and in which progress reports on work will be prepared, the scheduled completion date of the project, the total amount of funds required and the share of costs to be assumed by each party, ownership of and responsibility for the operation and maintenance of the project after completion, procedures for public information and evaluation of the project; the form shall also provide any other information required by the Management Committee.

7.2 The Management Committee will recommend approval or rejection of the project to the Ministers responsible for the Agreement.

7.3 Approval or rejection of the project will be confirmed by the signature of the co-chairpersons on the project authorization form.

7.4 For each project submitted, the Minister responsible for the Agreement or the Management Committee shall notify the applicant of its decision to provide a financial contribution or to refuse the project, in a letter signed jointly by the co-chairpersons or their authorized representatives. If a project is accepted, such letter shall be binding on the two governments to the extent agreed upon by the Management Committee, and shall set out the terms and conditions of financing. Once the applicant has accepted, the letter of offer shall serve as an agreement between the applicant and the governments of Canada and Québec.

7.5 Each party shall pay its share for all projects under this Agreement according to the procedures set out in the letter of offer of financing.

7.6 Any revision or amendment to the original offer shall require the authorization of the Management Committee.

7.7 For all projects covered by this Agreement, the Management Committee shall be informed by the party responsible for the implementation of the project, of all calls for tenders, allocations of contracts and choice of tenderers.

7.8 For projects covered by this Agreement, no excess of costs over eligible costs provided in the budget, or costs incurred after completion of the project, shall be accepted by the Management Committee unless it approves the inclusion of such costs.

7.9 The Management Committee may, as required, make use of existing programs of both governments in order to facilitate the implementation of any aspect of this Agreement.

8. Payment procedures

8.1 No claim shall be paid by the parties if it is received 12 months after the date of completion of the work authorized by the Management Committee.

8.2 In the case of jointly financed projects managed by the Government of Québec, the Government of Canada shall, on the recommendation of the Management Committee, pay to the Government of Québec its share of the contribution granted for the project. For this purpose, the Government of Québec shall submit promptly, in accordance with the progress of the work, a request for reimbursement of the eligible costs, which may only be reimbursed by the Government of Canada if they have actually been incurred and paid. Such requests shall be submitted and verified to the satisfaction of the Management Committee and shall be audited by an agent appointed by the Government of Québec.

8.3 In the case of joint or complementary activities, each party shall pay directly to the applicant its share of the contribution granted for the project.

8.4 The Government of Québec shall keep an account of the requests for payment submitted to the Government of Canada in accordance with section 8.2.

8.5 Any discrepancy discovered in the course of an audit between amounts paid by each of the parties and the amounts payable in accordance with this Agreement shall be rectified immediately.

8.6 Notwithstanding section 1.1 (k), this Agreement may be terminated at the end of any fiscal year, after at least three years following the date of implementation of the Agreement, if either party gives written notice to the other party of at least two clear fiscal years.

9. **Public information**

9.1 The Government of Canada and the Government of Québec undertake and agree to prepare new releases jointly, and to prepare and participate jointly in communication programs related to this Agreement. For this purpose, the Government of Canada and the Government of Québec undertake and agree:

a) to collaborate in preparing and implementing a public information program;

b) to announce jointly all projects accepted within the framework of this Agreement;

c) that all documents for calling tenders relating to projects under the Agreement shall contain the following statement: "This development project is financed by the Department of Communications of Canada and the Department of Communications of Québec";

d) that all construction site signboards shall indicate that the project is undertaken jointly by the two Governments;

e) that both Governments reserve the right to provide and install where possible on completion of the project a plaque or permanent sign bearing an inscription as described in paragraph d) of this section;

f) to organize, jointly and in cooperation with the recipients of the contribution, official ceremonies related to projects under this agreement.

10. **Evaluation**

10.1 The information judged necessary by either party to complete an evaluation of the socio-economic impact

of this Agreement in terms of its stated objectives will be furnished on request to the other party pursuant to the evaluation framework which will be developed by the Management Committee and annexed to the Agreement in the year following the signing of the Agreement. For this purpose, the Government of Canada and the Government of Québec undertake and agree:

a) to exchange all relevant data and information that may be necessary for any evaluation pertaining to this Agreement;

b) to review the evaluation framework and the data and information furnished, during the 12 months preceding expiry of the agreement, in order to conduct a comprehensive evaluation of this Agreement.

11. **General**

11.1 No member of the House of Commons of Canada or of the Québec National Assembly shall be permitted to participate in any contract or in any part of this Agreement, nor to receive any benefit arising therefrom.

11.2 The applicants shall indemnify and save harmless the other parties, their representatives, their officials, employees or agents from any claim related to an act or omission by any representative, official, employee or agent of the applicant except where the claims are related to an act or omission of any representative, official, employee or agent of the other party.

11.3 Contributions the Government of Canada and the Government of Québec are required to pay for the implementation of this Agreement shall be subject to the condition that the Parliament of Canada and the Québec National Assembly vote to allocate funds for financing the Agreement for the fiscal year during which such contributions shall be required.

11.4 This document together with Schedules "A", "B" and "C" form the whole of the Agreement.

IN WITNESS WHEREOF this Agreement has been executed on behalf of the Government of Canada by the Minister of Communications and on behalf of the Government of Québec by the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs and the Minister of Communications.

IN THE PRESENCE OF:

GOVERNMENT
OF CANADA

_____

Minister of
Communications

GOVERNMENT
OF QUÉBEC

_____

Minister responsible
for Canadian
Intergovernemental
Affairs

_____

Minister of
Communications

SCHEDULE "A"

ISSUES IN THE DEVELOPMENT OF COMMUNICATIONS ENTERPRISES

Over the past decade, the communications sector has played a significant role in generating economic development in Québec. While Québec's Gross Domestic Product (GDP) increased by 12.5% from 1970 to 1980, publishing, telephone, cablevision, television and broadcasting fields increased by 18.2%, 13.4%, 16.5%, 14.7% and 14.1% respectively.

This remarkable economic performance, however, hides a number of weaknesses. Economic activity among Québec businesses in the communications sector grew more slowly than among their Canadian competitors. This tends to show that there is still ample room for development in the communications sector in Québec.

In addition, the advent of satellites, the development of cable broadcasting and the rapid growth of communications software make it possible to offer new services such as telebanking, teleshopping and wider access to data banks. These developments provide Québec businesses with interesting opportunities for growth. However, competition to corner these new markets is already very strong.

In the early 1970s, people in Québec were generally able to receive two French-language networks and two English-language networks. Today, most can tune in to three French-language networks and six English-language networks, along with a host of lesser networks. The simultaneous development of satellites and cable systems has made possible this kind of increase in the availability of English-language television programming in Québec.

In addition to the impact on Québec television broadcasters, this situation has restrained the development of Québec tele-

vision producers. The fragmentation of the Québec market, which is already quite limited, requires them to look more and more toward foreign markets, primarily French-language markets.

The print media such as daily and weekly newspapers and magazines, are faced with heavy competition from the electronic media and from foreign print media. Domestic competition is now forcing a concentration of ownership in the hands of the largest businesses, which have been acquiring more and more regional weekly papers. In addition, foreign competition will require Québec businesses to improve their competitive capacity and therefore their productivity.

Objectives

In this context, the Governments of Canada and Québec have agreed to stimulate investment in the communications sector, by providing enterprises with the necessary technical and economic expertise or support to implement large-scale projects and to increase the productivity of their human, technological and entrepreneurial resources.

The Governments of Canada and Québec have agreed on the following objectives for this Agreement:

A) To encourage research and to stimulate technological innovation in the communications sector.

B) To stimulate investment in enterprises in the communications sector in order to increase total production and to improve productivity.

C) To support the production, development and marketing of such enterprises' goods and services, particularly on export markets.

D) To encourage employment creation in new occupational categories and to promote training and retraining of workers in the communications sector.

E) To facilitate the coordination of policies and programs offered by the two governments in the communications enterprises sector.

SCHEDULE "B"

CANADA-QUÉBEC SUBSIDIARY AGREEMENT ON COMMUNICATIONS ENTERPRISES DEVELOPMENT

I. PROGRAM INTENT

In order to respond to the needs of Québec enterprises in the communications sector, the Government of Canada and the Government of Québec agree to cooperate to facilitate the pursuit mainly by the private sector of new opportunities for development. To this end, the governments will resort to programs and providing assistance in order to achieve their shared goals. In addition, the two governments agree to analyze the possibility of creating new programs to complement existing ones and to better respond to the problems raised in Schedule "A".

II. FINANCIAL PARTICIPATION OF THE CANADIAN GOVERNMENT AND THE QUÉBEC GOVERNMENT

The Canada-Québec Subsidiary Agreement on communications enterprises development represents a total monetary obligation of $40 million, to be shared 50/50 by the two governments.

III. IMPLEMENTATION

Each party that wishes financial assistance to be provided under the terms of this Agreement for a project in the communications sector must submit this project to the Management Committee which will verify that it complies with the priorities established jointly by the Ministers responsible for the Agreement. One or other of the parties will be designated by the Management Committee

as the representative with respect to the applicant. The two parties will analyze the project, preferably jointly in order to avoid duplication of resources, and their findings will be submitted to the Management Committee which will make its recommendation to the Ministers responsible for the Agreement. This recommendation may, where applicable, take the form of a letter offering financial assistance to the applicant, spelling out the nature of the assistance and whichever other terms are deemed appropriate.

Projects in the public sector under the auspices of the Government of Québec may be financed jointly and undertaken by the Government of Québec. The Québec Government will be responsible for the realization of these projects which will be evaluated in the light of the priorities and objectives of the present Agreement and approved by the Management Committee. For joint or complementary activities, the party responsible for the realization of the project will be determined by the Management Committee, on a case by case basis.

IV. SUB-AGREEMENT COMPONENTS

COMPONENT 1: SPECIAL COMMUNICATIONS INITIATIVES FUND (FEASIBILITY AND PRE-FEASIBILITY STUDIES, PILOT PROJECTS...)

Objectives

This component will provide enterprises with financial or technical assistance to carry out studies on the economic viability of projects that could contribute to advances in the communications field.

Selected projects could be planning studies, technical and economic viability and feasibility studies, marketing studies or pilot projects.

Eligibility

To be eligible, the project could be submitted by the private or public sector and must fit within the goals and strategy of the Agreement. The Management Committee may, as appropriate, add additional eligibility criteria.

Assistance

The Management Committee will determine the type of eligible costs under this component as well as the financial participation of the federal and Québec governments.

COMPONENT 2: DEVELOPMENT AND MARKETING OF SOFTWARE AND PROGRAMMING

Program A.: Development, marketing and distribution of French-language programming (broadcasting, audio-visual products and new services)

Objectives

This program provides financial assistance to foster the concept and the production of audio-visual materials as well as the distribution of these products on the Québec and Canadian markets as well as abroad.

This program could also fund projects for videotex, teletext and other media.

Eligibility

To be eligible, the project could be submitted by the private or public sector and must fit within the goals and strategy of the Agreement. The Management Committee may, as appropriate, add additional eligibility criteria.

Assistance

The Management Committee will determine the type of eligible costs under this component as well as the financial participation of the federal and Québec governments.

Program B.: Development and marketing of data bases and software

Objectives

This program will provide financial and technical assistance to encourage Québec communications enterprises to develop data bases and software as well as systems and services that would give users access to electronic information. One of its goals is to foster the marketing of these services on the Canadian market as well as abroad.

Eligibility

To be eligible, the project could be submitted by the private or public sector and must fit within the goals and strategy of the Agreement. The Management Committee may, as appropriate, add additional eligibility criteria.

Assistance

The Management Committee will determine the type of eligible costs under this component as well as the financial participation of the federal and Québec governments.

COMPONENT 3: DEVELOPMENT AND IMPROVEMENT OF COMMUNICATIONS TECHNOLOGIES, INFRASTRUCTURES AND SERVICES

Program A.: Development of communications technologies and infrastructures

Objectives

This program will provide financial and technical assistance to encourage Québec firms to launch research and development programs focussing on new communications technologies. It will also attempt to foster the development of additional communications infrastructures where there is a perceived need, in order to increase productivity and performance of these firms.

Eligibility

To be eligible, the project could be submitted by the private or public sector and must fit within the goals and strategy of the Agreement. The Management Committee may, as appropriate, add additional eligibility criteria.

Assistance

The Management Committee will determine the type of eligible costs under this component as well as the financial participation of the federal and Québec governments.

Program B.: Automation of communications enterprises

Objectives

This program will provide financial and technical assistance to Québec enterprises in order to help them acquire software and computer equipment suited to their needs, as a means to increase their productivity.

Eligibility

To be eligible, the project could be submitted by the private or public sector and must fit within the goals and strategy of the Agreement. The Management Committee may, as appropriate, add additional eligibility criteria.

Assistance

The Management Committee will determine the type of eligible costs under this component as well as the financial participation of the federal and Québec governments.

COMPONENT 4: MANAGEMENT OF THE AGREEMENT

Objectives

This component will

- provide the necessary tools and resources for adequate planning, coordination and management of the agreement
- establish public information programs
- provide adequate assessment of the socio-economic impact of the Agreement.

V. HARMONIZATION AND COORDINATION OF THE DEVELOPMENT PLANS AND ASSISTANCE PROGRAMS FOR THE DEVELOPMENT OF COMMUNICATIONS ENTERPRISES OF EACH OF THE TWO GOVERNMENTS.

1. Harmonization and coordination of assistance programs for the development of communications enterprises.

This part of the program reflects the intention of the governments to administer the programs for which they are each responsible in a framework of consultation and coordination, in accordance with the objectives of the Economic and Regional Development Agreement and of the present Agreement. For this purpose, the Management Committee, at the request of either party, may convene working sessions involving program managers from each government to facilitate the harmonization of their programs and to study ways of simplifying access to them.

It is understood, however, that this approach in no way affects the authority of each government to make decisions with respect to its own programs.

2. **Harmonization and coordination of development plans.**

In order to determine the type of projects that could be accepted by the Management Committee, the Ministers responsible for the Agreement will adapt their development plan and their priorities to meet the objectives of this Agreement. This is to be done on the recommendation of the Management Committee before the 31st of March of each year. The projects submitted will have to comply with the priorities thus established.

SCHEDULE "C"

Canada-Quebec subsidiary agreement on communications enterprises development

	Cost breakdown ($,000)		
	Total cost estimates	Canada	Quebec
I — Special communications initiatives fund	6 000	3 000	3 000
II — Development and marketing of software and programming	16 000	8 000	8 000
III — Development and improvement of communications technologies, infrastructures and services	16 000	8 000	8 000
IV — Management of the Agreement	2 000	1 000	1 000
Total	40 000	20 000	20 000

APPROVED BY:

For the Government of Canada

_____ DATE: _____

Marcel Masse
Minister of
Communications

For the Government of Québec

_____ DATE: _____

Pierre-Marc Johnson
Minister responsible for
Canadian Intergovernmental
Affairs

_____ DATE: _____

Jean-François Bertrand
Minister of Communications